

PSS-1005USB

Bestell-Nr. • Order No. 0282560



ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

Deutsch

Netzgerät mit USB-Buchse

Diese Anleitung richtet sich an Benutzer ohne besondere Fachkenntnisse. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

1 Einsatzmöglichkeiten

Dieses Schaltnetzgerät dient zur Gleichstromversorgung von elektrischen Kleinspannungsgeräten, die über einen USB-Anschluss gespeist oder geladen werden können (z. B. Handys, MP3-Player, Navigationsgeräte). Besonderes Merkmal ist der sehr geringe Stromverbrauch (< 0,10W) des Netzgerätes, wenn das angeschlossene Gerät ausgeschaltet ist.

2 Wichtige Hinweise

Das Gerät entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und trägt deshalb das CE-Zeichen.

WARNUNG Das Gerät wird mit lebensgefährlicher Netzspannung versorgt. Nehmen Sie deshalb niemals selbst Eingriffe am Gerät vor. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.



- Setzen Sie das Gerät nur im Innenbereich ein. Schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser, hoher Luftfeuchtigkeit und Hitze (zulässiger Einsatztemperaturbereich 0–40°C).
- Ziehen Sie das Gerät sofort aus der Steckdose, wenn:
 1. sichtbare Schäden am Gerät vorhanden sind,
 2. nach einem Sturz oder Ähnlichem der Verdacht auf einen Defekt besteht,
 3. Funktionsstörungen auftreten.Geben Sie das Gerät in jedem Fall zur Reparatur in eine Fachwerkstatt.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Chemikalien oder Wasser.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch angeschlossen, überlastet oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Garantie für das Gerät und keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden übernommen werden.



Soll das Gerät endgültig aus dem Betrieb genommen werden, entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.

3 Inbetriebnahme

Das zu versorgende Kleinspannungsgerät an die USB-Buchse anschließen und das Netzgerät in eine Steckdose (230V/50Hz) stecken.

4 Technische Daten

Stromversorgung: 100–240V, 50/60 Hz, 0,12 A max.
Ausgang: = 5,0V, 1,0 A max., USB-Buchse Typ A
Ausgangsleistung: 5,0W
Durchschnittliche Effizienz: ≥ 76,1 %
Effizienz bei geringer Last (10 %): ≥ 71,0 %
Leistungsaufnahme im Leerlauf: < 0,10W
Abmessungen, Gewicht: 40 × 82,3 × 26,5 mm, 38g

Änderungen vorbehalten.

English

Power Supply Unit with USB Port

These instructions are intended for users without any specific technical knowledge. Please read these instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

1 Applications

This switch-mode power supply unit is used for DC power supply of electrical low-voltage units that can be fed or charged via a USB port (e.g. mobile phones, MP3 players, satellite navigation systems). The special feature of the power supply unit is its extra low current consumption (< 0.10W) when the unit connected has been switched off.

2 Important Notes

This unit corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with CE.

WARNING



The unit uses dangerous mains voltage. Leave servicing to skilled personnel only. Inexpert handling may result in electric shock.

- The unit is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water and splash water, high air humidity and heat (admissible ambient temperature range 0–40°C).
- Immediately disconnect the unit from the mains socket
 1. if the unit is visibly damaged,
 2. if a defect might have occurred after the unit was dropped or suffered a similar accident,
 3. if malfunctions occur.In any case, the unit must be repaired by skilled personnel.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use chemicals or water.
- No guarantee claims for the unit and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the unit is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected, if it is overloaded or if it is not repaired in an expert way.



If the unit is to be put out of operation definitively, dispose of the unit in accordance with local regulations.

3 Operation

Connect the low-voltage unit to be supplied with power to the USB port and connect the power supply unit to a mains socket (230V/50Hz).

4 Specifications

Power supply: 100–240V, 50/60 Hz, 0.12 mA max.
Output: = 5.0V, 1.0 A max. USB socket type A
Output power: 5.0W
Average active efficiency: ≥ 76.1 %
Efficiency at low load (10 %): ≥ 71.0 %
Power consumption, no-load op.: < 0.10W
Dimensions, weight: 40 × 82.3 × 26.5 mm, 38g
Subject to technical modification.

PSS-1005USB

Référence numérique • Codice 0282560



ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

Fransızca

Bloc secteur avec prise USB

Cette notice s'adresse aux utilisateurs sans connaissances techniques particulières. Veuillez lire la présente notice avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Possibilités d'utilisation

Ce bloc secteur à découpage permet d'alimenter en courant continu des appareils électriques basse tension pouvant être alimentés ou chargés via une prise USB (par exemple téléphones portables, lecteurs MP3, systèmes de navigation). Caractéristique particulière : la très faible consommation (< 0,10W) de l'alimentation lorsque l'appareil relié est éteint.

2 Conseils importants

Cet appareil répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.

AVERTISSEMENT L'appareil est alimenté par une tension dangereuse.



Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil car, en cas de mauvaise manipulation, vous pouvez subir une décharge électrique.

- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le des éclaboussures, de tout type de projections d'eau, d'une humidité élevée de l'air et de la chaleur (température ambiante admissible 0–40 °C).
- Débranchez l'appareil immédiatement du secteur lorsque :
 1. l'appareil présente des dommages visibles.
 2. après une chute ou accident similaire, vous avez un doute sur l'état de l'appareil.
 3. des dysfonctionnements apparaissent.Dans tous les cas, les dommages doivent être réparés par un technicien spécialisé.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultants si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché, s'il y a surcharge ou s'il n'est pas réparé par une personne habilitée ; en outre, la garantie deviendrait caduque.



Lorsque l'appareil est définitivement retiré du service, éliminez-le conformément aux directives locales.

3 Fonctionnement

Reliez l'appareil basse tension à alimenter à la prise USB et reliez le bloc secteur à une prise 230V/50Hz.

4 Caractéristiques techniques

Alimentation : 100–240V, 50/60 Hz, 0,12A max.
Sortie : = 5,0V, 1,0A max., prise USB type A
Puissance de sortie : 5,0W
Rendement moyen en mode actif : .. ≥ 76,1 %
Rendement à faible charge (10 %) : .. ≥ 71,0 %
Consommation en fonc. à vide : < 0,10W
Dimensions, poids : 40 × 82,3 × 26,5 mm, 38g

Tout droit de modification réservé.

Italiano

Alimentatore con presa USB

Queste istruzioni sono rivolte all'utente senza conoscenze tecniche specifiche. Vi preghiamo di leggerle attentamente prima della messa in funzione e di conservarle per un uso futuro.

1 Possibilità d'impiego

Questo alimentatore switching serve per l'alimentazione con corrente continua di apparecchi elettrici a basso voltaggio che possono essere alimentati o caricati mediante una presa USB (p.es. cellulari, lettori MP3, navigatori). Una caratteristica particolare è il consumo di corrente molto ridotto (< 0,10W) dell'alimentatore quando l'apparecchio collegato è spento.

2 Avvertenze importanti

Quest'apparecchio è conforme a tutte le direttive rilevanti dell'UE e pertanto porta la sigla CE.

AVVERTIMENTO



L'apparecchio funziona con pericolosa tensione di rete. Non intervenire mai personalmente al suo interno. Esiste il pericolo di una scarica elettrica.

- Usare l'apparecchio solo all'interno di locali. Proteggerlo dall'acqua gocciolante e dagli spruzzi d'acqua, da alta umidità dell'aria e dal calore (temperatura d'impiego ammessa fra 0 e 40 °C).
- Staccare l'apparecchio subito dalla presa di rete se :
 1. l'apparecchio presenta dei danni visibili;
 2. dopo una caduta o dopo eventi simili sussiste il sospetto di un difetto;
 3. l'apparecchio non funziona correttamente.Per la riparazione rivolgersi sempre ad un'officina competente.
- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso prodotti chimici o acqua.
- Nel caso d'uso improprio, di collegamenti sbagliati, di sovraccarico o di riparazione non a regola d'arte dell'apparecchio, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni conseguenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per l'apparecchio.



Se l'apparecchio deve essere messo definitivamente fuori servizio, smaltire l'apparecchio in conformità con le normative locali.

3 Messa in funzione

Collegare l'apparecchio da alimentare a basso voltaggio con la presa USB ed inserire l'alimentatore in una presa di rete (230V/50Hz).

4 Dati tecnici

Alimentazione: 100–240V, 50/60 Hz, 0,12A max.
Uscita: = 5,0V, max. 1,0A, presa USB tipo A
Potenza d'uscita: 5,0W
Rendimento medio in modo attivo: .. ≥ 76,1 %
Rendimento a basso carico (10 %) : .. ≥ 71,0 %
Potenza assorbita a vuoto: < 0,10W
Dimensioni, peso: 40 × 82,3 × 26,5 mm, 38g

Con riserva di modifiche tecniche.



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG • Zum Falsch 36 • 28307 Bremen • Germany
Copyright © by MONACOR INTERNATIONAL. All rights reserved. A-1349.99.04.11.2021



PSS-1005USB

Ref. Núm • Numer kat. 0282560



ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

Español

Alimentador con Puerto USB

Estas instrucciones van dirigidas a usuarios sin ningún conocimiento técnico específico. Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para usos posteriores.

1 Aplicaciones

Este alimentador de corte se utiliza para la alimentación de corriente continua de aparatos de bajo voltaje que pueden alimentarse o cargarse mediante un puerto USB (por ejemplo, teléfonos móviles, reproductores MP3 o sistemas de navegación). La característica especial del alimentador es su bajísimo consumo de corriente (< 0,10W) cuando se ha apagado el aparato conectado.

2 Notas de Seguridad

Este aparato cumple con todas las directivas relevantes de la UE y por lo tanto está marcado con el símbolo CE.

ADVERTENCIA



El aparato utiliza un voltaje peligroso. Deje el mantenimiento en manos del personal cualificado. El manejo inexperto puede provocar una descarga.

- El aparato está adecuado sólo para utilizarlo en interiores. Protéjalo de goteos y salpicaduras, elevada humedad del aire y calor (temperatura ambiente admisible: 0–40°C).
- No utilice el aparato o desconecte inmediatamente la toma de corriente del enchufe si:
 1. Si el aparato está visiblemente dañado.
 2. El aparato ha sufrido daños después de una caída o accidente similar.
 3. No funciona correctamente.Sólo el personal cualificado puede reparar el aparato bajo cualquier circunstancia.
- Utilice sólo un paño suave y seco para la limpieza, no utilice nunca ni productos químicos ni agua.
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidad alguna por cualquier daño personal o material resultante si el aparato se utiliza para otros fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se conecta correctamente, si se sobrecarga o si no se repara por expertos.



Si el aparato se va a dejar fuera de servicio definitivamente, deshágase del aparato según las normativas locales.

3 Funcionamiento

Conecte el aparato de bajo voltaje que quiera alimentar al puerto USB y conecte el alimentador a una toma de corriente (230V/50Hz).

4 Especificaciones

Alimentación: 100–240V, 50/60Hz, 0,12A máx.
Salida: = 5,0V, 1,0A máx., puerto USB tipo A
Potencia de salida: 5,0W
Eficiencia activa media: ≥ 76,1%
Eficiencia a baja carga (10%): ≥ 71,0%
Consumo en funcionamiento sin carga: < 0,10W
Dimensiones, peso: 40 × 82,3 × 26,5mm, 38g
Sujeto a modificaciones técnicas.

Polski

Zasilacz z gniazdem USB

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla użytkowników, którzy nie posiadają wiedzy i doświadczenia technicznego. Przed rozpoczęciem użytkowania proszę zapoznać się z instrukcją, a następnie zachować ją do wglądu.

1 Zastosowanie

Niniejszy zasilacz odpowiedni jest do niskonapięciowych urządzeń elektronicznych, które mogą być zasilane stałym napięciem DC, przez port USB (np. telefony komórkowe, odtwarzacze MP3, systemy nawigacji satelitarnej). Główną zaletą tego zasilacza jest bardzo niski pobór prądu (< 0,10W) przy wyłączonym zasilaniu urządzenia.

2 Środki bezpieczeństwa

Urządzenie spełnia wszystkie wymagania norm UE, dzięki czemu zostało oznaczone symbolem CE.

UWAGA



Urządzenie zasilane jest wysokim napięciem. Wszelkie naprawy należy zlecić wyłącznie przeszkolonemu personelowi; nieodpowiednia obsługa może spowodować porażenie prądem.

- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Należy chronić je przed działaniem wody, dużej wilgotności powietrza oraz wysokiej temperatury (dopuszczalny zakres 0–40°C).
- Nie należy podłączać lub natychmiast odłączyć zasilacz od sieci w przypadku gdy:
 1. stwierdzono jego widoczne uszkodzenie,
 2. urządzenie mogło ulec uszkodzeniu na skutek upadku lub podobnego zdarzenia,
 3. stwierdzono nieprawidłowe działanie.Naprawy urządzenia może dokonywać tylko przeszkolony personel.
- Do czyszczenia używać suchej, miękkiej ściereczki. Nie używać wody ani środków chemicznych.
- Producent ani dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za wynikłe uszkodzenia sprzętu lub obrażenia użytkownika w przypadku, gdy urządzenie jest wykorzystywane w innych celach niż to się przewiduje lub jeśli jest nieodpowiednio zainstalowane, użytkowane lub naprawiane.



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia, przekazać je do utylizacji zgodnie z obowiązującymi lokalnie regulacjami.

3 Obsługa

Podłączyć niskonapięciowe urządzenie elektroniczne do gniazda USB zasilacza i podłączyć zasilacz do gniazdka sieciowego (230V/50Hz).

4 Specyfikacja

Zasilanie: 100–240V, 50/60Hz, 0,12A máx.
Wyjście: = 5,0V, 1,0A máx., gniazdo USB typ A
Moc wyjściowa: 5,0W
Przebieżna efektywność aktywna: ≥ 76,1%
Efektywność przy niskim obciążeniu (10%): ≥ 71,0%
Pobór mocy bez obciążenia: < 0,10W
Wymiary, waga: 40 × 82,3 × 26,5mm, 38g
Z zastrzeżeniem możliwości zmian.

